



大会

Distr.: Limited
23 December 2005
Chinese
Original: English

第六十届会议

第五委员会

议程项目 124

2006-2007 两年期拟议方案预算

主席提出的决议草案

与 2006-2007 两年期拟议方案预算有关的特别问题

大会，

一
贸发会议/世贸组织国际贸易中心

审议了贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2006-2007 两年期拟议方案预算¹及行政和预算问题咨询委员会的相关报告，²

决定核准 2006-2007 两年期拟议方案预算第 13 款（贸发会议/世贸组织国际贸易中心）(A/60/6 (Sect. 13)) 下的 2006-2007 两年期拟议资源，数额为 26 732 000 美元（按 1.27 瑞士法郎兑 1 美元的汇率计算）；¹

二
基本建设总计划

回顾其 1999 年 12 月 23 日第 54/249 号、2000 年 12 月 23 日第 55/238 号、2001 年 12 月 24 日第 56/234 号和第 56/236 号及 2002 年 6 月 27 日第 56/286 号决议、2002 年 12 月 20 日第 57/292 号决议第二部分、2005 年 6 月 22 日第 59/295 号决议及其 2004 年 4 月 8 日第 58/566 号决定，

¹ A/60/6 (Sect. 13) 和 Add. 1。

² A/60/7/Add. 16 和 Corr. 1。



审议了秘书长关于基本建设总计划执行情况的第三次年度进展报告³及行政和预算问题咨询委员会的相关报告，⁴

又审议了审计委员会的报告⁵和内部监督事务厅关于2004年8月至2005年7月期间的报告，⁶

1. 确认亟需继续实施基本建设总计划的设计和开工前阶段；
2. 授权秘书长着手进行设计工作、有关的项目管理和开工前服务的管理，但这些活动的实施不应妨碍大会在稍后阶段就基本建设总计划执行战略的选择作出的决定；
3. 决定把现有授权承付款中的8 198 000美元转为2006年分摊的批款，以便为继续开展设计工作、有关项目管理和开工前阶段的管理提供经费，包括提供周转空间所需经费，而无论大会在稍后阶段为基本建设总计划核可何种战略，这笔款额是2006年前四个月执行基本建设总计划所需的最低经费；
4. 又决定在2006年3月第六十届会议第一次续会上将基本建设总计划的问题作为优先事项再度审议；

三

联合国合办工作人员养恤基金的行政费用

审议了联合国工作人员养恤金联合委员会常务委员会关于联合国合办工作人员养恤基金行政费用的报告、⁷秘书长关于联合国工作人员养恤金联合委员会常务委员会的报告所涉行政和经费问题的报告⁸以及行政和预算问题咨询委员会的各项相关报告，⁹

1. 赞同行政和预算问题咨询委员会关于联合国合办工作人员养恤基金行政费用的报告¹⁰和关于联合国工作人员养恤金联合委员会常务委员会的报告所涉行政和经费问题的报告¹¹所载的各项建议；

³ A/60/550 及 Corr. 1 和 2 和 Add. 1。

⁴ A/60/7/Add. 12。

⁵ A/60/5 (Vol. V)。

⁶ A/60/288。

⁷ A/60/183。

⁸ A/C. 5/60/18。

⁹ A/60/7/Add. 7； A/60/7/Add. 22 和 Corr. 1。

¹⁰ A/60/7/Add. 7。

¹¹ A/60/7/Add. 22 和 Corr. 1。

2. **核准** 2006-2007 两年期由该基金直接支付的基金行政费用共计净额 91 722 700 美元和 2004-2005 两年期基金行政费用订正估计数净额 89 563 100 美元；

3. **又核准**联合国 2006-2007 两年期拟议方案预算第 1 款（通盘决策、指导和协调）（A/60/6（Sect. 1））下编列的经费增加 1 079 000 美元，供联合国分摊该基金中央秘书处的行政费用；

4. **授权**联合国工作人员养恤金联合委员会对 2006-2007 两年期紧急基金所得到的自愿捐款作出补充，数额不超过 200 000 美元；

四

联合国裁军研究所申请的补助金

回顾其 2004 年 12 月 23 日第 59/276 号决议，

1. **注意到**秘书长关于要求按照联合国裁军研究所董事会对研究所 2006-2007 年工作方案的建议向该所提供补助金的报告¹²及行政和预算问题咨询委员会的相关报告；¹³

2. **认可**关于每两年一次将裁研所补助金申请在大会审议相关的两年期拟议方案预算时提交大会审查与核准的提议；

3. **核准**由联合国经常预算为该所 2006-2007 两年期提供补助金 468 100 美元的请求，但有一项了解，即无需在 2006-2007 两年期拟议方案预算第 4 款（裁军）（A/60/6（Sect. 4））项下追加拨款；

五

经济及社会理事会 2005 年组织会议续会和第一届实质性会议通过的决议和决定所引起的订正估计数

注意到秘书长关于经济及社会理事会 2005 年组织会议续会和第一届实质性会议通过的决议和决定引起的订正估计数的报告，¹⁴并赞同行政和预算问题咨询委员会报告所载的意见和建议；¹⁵

¹² A/C.5/60/3。

¹³ A/60/7/Add. 8。

¹⁴ A/60/396。

¹⁵ A/60/7/Add. 5。

六

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治行动的费用估计数

1. **注意到**秘书长关于大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治行动的费用估计数的报告，¹⁶ 并赞同咨询委员会报告所载的意见和建议；¹⁷

2. **核准**从 2006-2007 两年期拟议方案预算第 3 款（政治事务）（A/60/6（Sect. 3））项下请拨的特别政治任务经费中为秘书长报告¹⁶ 所述的 26 项特派任务拨付 1.00 亿美元；

3. **决定**在第六十届会议续会第一期会议上继续审议秘书长关于大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治行动的费用估计数的报告；

4. **注意到** 2006-2007 两年期拟议方案预算第 3 款（政治事务）项下所列的特别政治任务经费 355 949 300 美元仍有 255 949 300 美元未分配余额；

七

在亚的斯亚贝巴增建非洲经济委员会办公设施

注意到秘书长关于在亚的斯亚贝巴增建非洲经济委员会办公设施的报告，¹⁸ 并赞同行政和预算问题咨询委员会报告所载的有关建议；¹⁹

八

在联合国内罗毕办事处开办导游、书店和礼品店的可能性及其所涉费用

回顾其 2003 年 12 月 23 日第 58/263 号决议，

审议了秘书长关于在联合国内罗毕办事处开办导游、书店和礼品店的可能性及其所涉费用的报告，²⁰ 以及行政和预算问题咨询委员会的相关报告，²¹

请秘书长自 2006 年 1 月 1 日起在联合国内罗毕办事处组办导游业务，并在这方面还请他在 2006-2007 两年期预算执行情况报告收入第 3 款（服务公众）项下报告联合国内罗毕办事处导游业务的年度收入和支出；

¹⁶ A/60/585。

¹⁷ A/60/7/Add. 24。

¹⁸ A/60/532。

¹⁹ A/60/7/Add. 21。

²⁰ A/59/793。

²¹ 《大会正式记录，第六十届会议，补编第 7 号》（A/60/7），第八.72 和八.73 段。

九

亚洲及太平洋经济社会委员会为使监测和评价工作合理化作出的努力

欣见亚洲及太平洋经济社会委员会按照大会第 58/269 号决议作出努力，使监测和评价工作合理化，特别是努力以系统、全面的方式开展自我评价活动，

在这方面请委员会在 2008-2009 两年期拟议方案预算中报告其在该领域的活动；

十

欧洲经济委员会改革工作计划

欣见欧洲经济委员会 2005 年 12 月 2 日通过的委员会改革工作计划，决定委员会应实施 E/ECE/1434/Rev.1 号决定中所列的各项已通过措施，并为此请秘书长在 2006-2007 两年期方案预算第 19 款（欧洲的经济发展）（A/60/6 (Sect. 19)）中分配所需资源；

十一

国际公务员制度委员会 2005 年报告内的决定和建议所涉行政和经费问题

审议了秘书长关于国际公务员制度委员会 2005 年报告内的决定和建议所涉行政和经费问题的报告²²以及行政和预算问题咨询委员会的相关报告，²³

决定核准国际公务员制度委员会在其报告²⁴中建议的新的专业及以上职类工作人员薪金税率表，自 2006 年 1 月 1 日起实行；

又决定在其第六十届会议第一次续会上再度审议秘书长报告²²所载的其他问题；

十二

联合国训练研究所在财政上的维持能力

回顾其 2004 年 12 月 22 日第 59/252 号决议和 2004 年 12 月 23 日第 59/276 号决议第十部分，

审议了秘书长关于联合国训练研究所在财政上的维持能力的报告²⁵及行政和预算问题咨询委员会的相关报告，²⁶

²² A/60/421 和 Corr. 1。

²³ A/60/7/Add. 3。

²⁴ 《大会正式记录，第六十届会议，补编第 30 号》（A/60/30），附件六。

²⁵ A/60/360。

²⁶ A/60/7/Add. 4。

1. **注意到**秘书长关于联合国训练研究所在财政上的维持能力的报告²⁵及行政和预算问题咨询委员会的相关报告；²⁶

2. **决定**向研究所提供 242 400 美元，该数额相当于开展 2006-2007 两年期核心训练方案的有关租赁费、维持费和其他行政费用；

3. **重申**为了确保普通基金供资的稳定性和向联合国偿还债务的可行性，研究所应尽可能有系统地向特别用途补助金收取 13% 的方案支助费用；

十三

道德操守办公室：全面审查施政安排，包括对审计和监督系统作独立外部评估；以及独立审计事务咨询委员会

审议了秘书长关于道德操守办公室：全面审查施政安排，包括对审计和监督系统作独立外部评估；以及独立审计事务咨询委员会的报告，²⁷以及行政和预算问题咨询委员会的相关报告，²⁸

1. **注意到**秘书长的报告²⁷及行政和预算问题咨询委员会的报告；²⁸

2. **回顾**第 60/___ 号决议；²⁹

3. **注意到**核定资源将用于设立道德操守办公室和开展第 60/1 号决议第 164 段所要求的评价研究；

4. **决定**设立独立审计咨询委员会，协助大会履行监督职责，并请秘书长提出其工作范围，确保与目前对监督工作进行的审查所得结果保持一致，并向第六十届会议第二次续会报告有关的所需资源；

十四

应急基金

注意到应急基金仍有结余 4 966 000 美元；

十五

汇率和通货膨胀率变动的影响

审议了秘书长关于因汇率和通货膨胀率变动的影响而导致的订正概算的报告，³⁰以及行政和预算问题咨询委员会的相关报告，³¹

²⁷ A/60/568 及 Corr. 1 和 2。

²⁸ A/60/7/Add. 23。

²⁹ 见 A/C. 5/60/L. ___。

³⁰ A/60/599。

³¹ A/60/7/Add. 32。

注意到因汇率和通货膨胀率变动的影响而重计费用所产生的订正概算；

十六

联合检查组

核准联合检查组 2006-2007 两年期毛额预算 10 511 100 美元；

十七

国际公务员制度委员会

核准国际公务员制度委员会 2006-2007 两年期毛额预算 16 211 300 美元；

十八

共同出资的安全和安保部毛额预算

核准安全和安保部 2006-2007 两年期毛额预算 225 682 400 美元，细目如下：

(a) 外勤安保业务：201 423 900 美元；

(b) 联合国维也纳办事处安保和安全处：24 258 500 美元。